

¿Que tiene de malo este dibujo?



¿Cuántas veces ha ido conduciendo y el vehículo que va delante del suyo está humeando por el mofle? Usted sube las ventanas, y cierra el conducto del aire y todavía puede recibir olor a humo.

Con el propósito de aliviar este problema la División de Aire del Departamento de Protección Ambiental del Condado de Broward ha creado un programa de reportar vehículos que contaminan el ambiente con emisiones de humo por el mofle. Una de las metas principales del programa es educar a la comunidad acerca de los posibles efectos en la salud causados por las emisiones de automóviles y como ellos pueden ayudar a resolver este problema.

Sabía usted que...

- Más de 50% de la contaminación del aire en el condado de Broward es causada por vehículos de motor.
- El condado de Broward tiene más de 1.8 millones de carros, camiones y autobuses registrados, eso significa más de un vehículo por persona.
- El automóvil promedio genera más de 600 libras de contaminación de aire al año.
- El 10-30% de los vehículos causan 50% de la contaminación.

Las emisiones de vehículos son malas para la salud:

Las emisiones de vehículos de motor contienen partículas diminutas que se pueden alojar en los pulmones. Estudios recientes han demostrado que estas partículas son el mayor contribuyente de enfermedades respiratorias, como el asma y el enfisema pulmonar. Estas emisiones también contienen otros contaminantes, que se ha probado, pueden causar cáncer.

Es ilegal conducir vehículos que contaminan el ambiente. ¡Remediar esta contaminación puede costar mucho dinero!

Cualquier persona que conduzca un vehículo que contamine el ambiente a causa de emisiones visibles por el mofle puede ser multado por un Especialista de Recursos Naturales del Departamento de Protección Ambiental del Condado de Broward. Si el problema no se corrige en 30 días, el dueño del vehículo puede pagar multas de hasta \$200.

Los Oficiales de la Policía también tienen la autoridad de multar a personas que conduzcan vehículos que contaminen a causa de emisiones visibles por el mofle. ¡Conducir vehículos que contaminan el ambiente pueden costarle mucho dinero! Estos vehículos generalmente tienen problemas mecánicos y gastan mucho más aceite y gasolina de

la necesaria. Mientras más espere para repararlo, más daño le puede causar al motor. Esto significa que a la larga, la reparación le puede costar mucho más dinero.

¿Que puede hacer usted si su vehículo está humeando?

- Lleve el vehículo a ser inspeccionado por un mecánico entrenado en las últimas tecnologías de control de emisiones.
- Tome el autobús en el condado de Broward. Para más información llame a El Condado de Broward Transito (BCT) al **954-357-8400**.
- Tome el tren (Tri-Rail). Para más información llame al **1-800-TRI-RAIL**.
- Comparta sus viajes a la escuela, al trabajo ó a actividades sociales con otras personas.
- Llame al **1-800-234-RIDE** para comenzar a viajar a su trabajo con otras personas.
- Camine, use la bicicleta o los patines siempre que pueda en vez de usar el automóvil.

¿Como reportar vehículos que contaminan el ambiente con emisiones visibles?

Puede llamar 24 horas al día a la línea de quejas ambientales del condado de Broward al **954-519-1499**, o puede enviar una queja por correo electrónico visitando www.broward.org/air.

Las quejas pueden ser anónimas. La única información necesaria es:

- la tablilla del vehículo (sólo tablillas de Florida)
- la marca, modelo y color del vehículo
- la fecha y hora que vio el vehículo
- la localización y ciudad donde vio el vehículo (por ejemplo: conduciendo norte en la I-95 cerca de Oakland Park Blvd. en Fort Lauderdale)

iReporte vehículos que contaminan el ambiente! 954-519-1499
www.broward.org/air y seleccione el botón que dice "Smoking Vehicles"

Ki sa k pa sa nan foto sa a?



Konbe fwa w ap kondi epi se dèyè yon machin k ap bay lafimen ou ye? Ou monte vit machin ou, ou fèmen kote van antre nan machin nan, malgre sa ou pran odè lafimen an!

Pou amelyore sityasyon sa a, biwo ki okipe zafè kalite lè moun ap respire a "Broward County Environmental Protection Department's Air Quality Division" kreye yon pwogram pou machin k ap bay lafimen. Se yon pwogram kote nenpòt moun kapab rele pou fè konnen yo wè yon machin k ap bay lafimen. Youn nan rezon ki fè nou gen pwogram sa a se pou mete tout moun okouran sou sa lafimen k ap soti nan machin ka lakòz epi kouman nou kapab ede rezoud pwoblèm sa a.

Èske ou okouran sou enfòmasyon sa yo...

- Nan Broward County 50% nan polisyon ki ale nan lè n ap respire a, se machin ak kamyon ki bay yo.
- Gen apeprè 1.8 milya machin, kamyon, otobis ak lòt otomobil ki anrejistre nan Broward County. Sa vle di gen plis pase yon machin pou chak moun ki abite nan Broward.
- Yon machin nòmal pwodui plis pase 600 liv lè ki polye pa ane.
- Si dis a tromte pou san (10-30%) nan machin yo ki lakòz 50% nan polisyon an.

Machin ki bay lafimen pa bon pou sante nou:

Se yon pakèt ti moso fatra tou piti ki nan lafimen ki soti nan mòfle machin nan, ti moso fatra sa yo kab al chita nan poumon ou. Dapre rechèch yo fèk fè, yo dekouvri ti moso fatra tou piti sa yo anfizema ki lakòz maladi moun pran nan sistèm respirasyon yo, maladi tankou opresyon ak anfesima. Gen kèk fatra ki soti nan lafimen machin yo konnen oubyen yo sispèk ki kapab lakòz moun gen kansè tou.

Li ilegal pou moun kondi machin k ap bay lafimen epi sa ka koute lajan?

Yon moun ki gen yon machin k ap bay lafimen kab pran kontravansyon nan men yon Ofisye ki travay nan sant resous natirèl ki nan depatman pou pwoteksyon anviwonman nan Broward County. Si mèt machin nan pa ranje pwoblèm lafimen an nan 30 jou, li ka oblije peye amann ki ka rive jis ka \$200. Nenpòt polisye nan Eta Florid la kapab bay nenpòt moun k ap kondi yon machin k ap bay lafimen kontravansyon.

Yon machin k ap bay lafimen se lajan nan pòch ou l ap boule!

Yon machin k ap bay lafimen ap boule plis gazolin ak luil epi plis ou kondi l kon sa san ou pa repare l, se motè machin nan k ap kraze. Sa vle di w ap depanse plis lajan nan reparasyon pi devan.

Ki sa ou ka fè si machin ou ap bay lafimen?

- Mennen machin nan nan yon garaj ki gen mekanisyon ki lisansye epi ki resevwa fòmasyon pou sèvi ak nouvo teknoloji pou afè kontwòl lafimen machin.
- Eseye pran otobis – Telefòn Biwo transpò nan Broward County (BCT) nan **954-357-8400**.
- Eseye pran tren – Telefòn **1-800-874-7245**.
- Lè ou pral lekòl, oswa ou pral travay oswa ou pral pran plezi w yon kote, mande yon moun woulib.
- Telefòn **1-800-234-7433** si ou gen machin epi ou vle al nan travay ak yon gwoup moun kote chak moun pran tou pa yo pou yo kondi tout moun.
- Sèvi ak bekàn ou, mache oubyen sèvi ak paten a woulib ou nenpòt lè ou kapab lot.

Men ki jan pou nou pote plent pou machin nou wè k ap bay lafimen:

Tanpri telefòn nan nimewo telefòn espesyal sa-a, ki la pou pote plent la nan **954-519-1499**, oubyen al sou entènèt la epi ranpli yon fòm pou pote plent pou yon machin ou wè k ap bay anpil lafimen. Ou kapab fè sa 24 sou 24 nan sit wèb sa a: www.broward.org/air. Nou pa bezwen non ou, se enfòmasyon ki make la yo sèlman nou bezwen

- Nimewo plak machin k ap bay lafimen an
- Mak machin nan, modèl la ak koule a
- Ki dat ak ki lè ou te wè machin nan
- Nan ki vil out te wè machin nan epi nan ki zòn lit e ye (men yon egzannp: machin nan te sou I-95 li ta prale nan direksyon Nò bò Oakland Park Blvd.)

Telefòn nimewo sa-a, si nou wè yon machin k ap bay anpil lafimen! 954-519-1499
www.broward.org/air and click on the "Smoking Vehicles" button



Report Smoking Vehicles!
www.broward.org/air
 and click on the
 "Smoking Vehicles" button
954-519-1499



115 S. Andrews Ave., Room A240
 Fort Lauderdale, FL 33301
 954-519-1220 • Fax 954-519-1495

Board of County Commissioners
 Josephus Eggelleton, Jr. • Sue Gunzburger • Kristin D. Jacobs
 Ken Keechl • Ilene Lieberman • Stacy Ritter • John E. Rodstrom, Jr.
 Diana Wasserman-Rubin • Lois Wexler



Printed on recycled paper

An equal opportunity employer
 and provider of services.

This public document was promulgated
 at a cost of \$985.00 or \$0.197 per
 copy, to inform the public about the
 Smoking Vehicle Program.

EXHAUSTED?

**REPORT
 SMOKING
 VEHICLES**

954-519-1499
www.broward.org/air
 and click on the
 "Smoking Vehicles"
 button



What's wrong with this picture?



How often do you find yourself driving behind a smoking vehicle? You roll the windows up, close the vents, and can still smell the fumes!

In an effort to alleviate this problem, the Broward County Environmental Protection Department's Air Quality Division created the Smoking Vehicle Program, a voluntary program for reporting smoking vehicles. One of the main goals of the program is to educate the general public about the effects of smoking vehicles and how we can all help resolve this problem.

Interesting facts about motor vehicles:

- Motor vehicles account for more than 50 percent of the air pollution in Broward County.
- There are about 1.8 million cars, trucks, buses and other registered motor vehicles in Broward County. That equals to more than one vehicle per resident.
- The average car generates more than 600 pounds of air pollution per year.
- Ten to 30 percent of the vehicles cause more than half of the air pollution generated by motor vehicles.

Smoking vehicles are bad for you:

Smoke from vehicle exhaust is made up of tiny particles that can get lodged in your lungs. Recent studies show that these small particles are a major contributor to respiratory diseases such as asthma and emphysema. Smoking vehicles can also emit several pollutants that are known or suspected to cause cancer in humans.

Smoking vehicles are illegal:

Any car, bus or truck that generates smoke continuously from the exhaust pipe(s) for more than five seconds is in violation of the Broward County Code, Chapter 27, (Section 27-75(j)) and the Florida Statute: Chapter 316.2935.

Smoking vehicles cost you money!

County Fines
 The owner of a smoking vehicle can be cited by a Natural Resource Enforcement Officer from the Broward County Environmental Protection Department. If the problem is not corrected within 30 days, fines of up to \$200 may apply.

State Fines

Any law enforcement officer of the State of Florida can issue a traffic infraction to a smoking vehicle.

Out of Pocket

A smoking vehicle can burn up your money. It will use more oil and gasoline. The longer it goes without being repaired, the more damage may be done to the engine. That means higher repair costs for you in the long run.

What can you do if your vehicle is smoking?

- Visit the Air Quality Division web site at www.broward.org/air and click on the "Smoking Vehicles" button to see the common causes of vehicle engine smoke and try to identify the problem.
- Take the vehicle to a certified mechanic trained in the latest technology for emissions controls.
- Take the bus - call Broward County Transit (BCT) at **954-357-8400**.
- Share a ride with someone to school, work and social events.
- Call **1-800-234-RIDE** to join a car pool.
- Take Tri-Rail - call **1-800-TRI-RAIL**.
- Bicycle, walk or skate whenever you can.

How to report smoking vehicles:

The Smoking Vehicle Program encourages the public to help identify smoking vehicles. Please call the Environmental Complaint Hotline at **954-519-1499**, or fill out an online complaint form 24-hours a day by visiting www.broward.org/air and click on the "Smoking Vehicles" button. We don't need your name, just the information listed below:

- the smoking vehicle's Florida tag number
- the make, model and color of the vehicle
- the date and time the vehicle was seen
- location and city where you saw the vehicle (i.e. I-95 Northbound at Oakland Park Blvd., Fort Lauderdale 33309)

Report Smoking Vehicles!
954-519-1499

www.broward.org/air and click
 on the "Smoking Vehicles" button